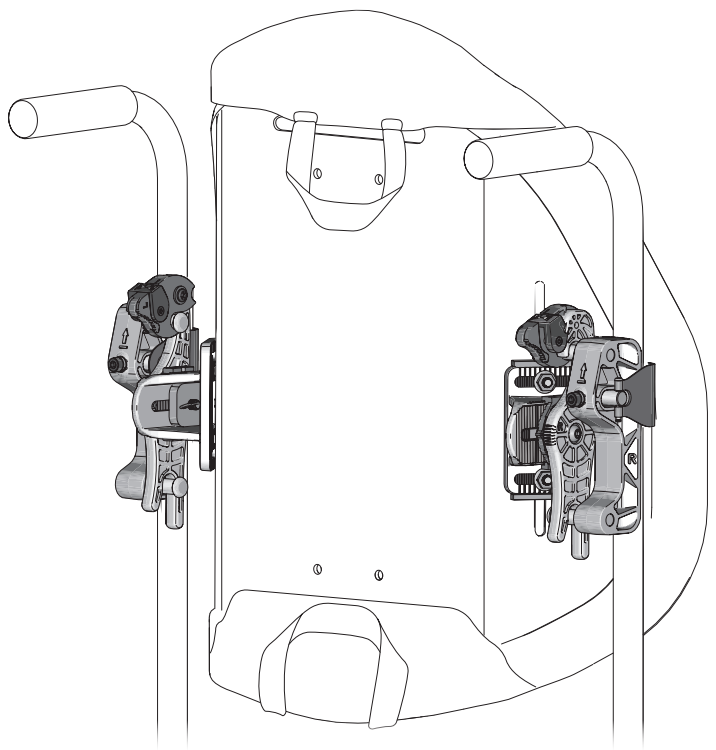
permobil | SEATING + POSITIONING

# ROHO® AGILITY® Back System Quick Release Hardware

## Operation Manual

⚠ 📖 In addition to these instructions, refer to the *ROHO AGILITY Back System Operation Manual*.



Supplier: This manual must be given to the user of this product.
Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

# ROHO® AGILITY® Rugsysteem Quick Release Hardware
Gebruiksaanwijzing

 Zie behalve deze aanwijzingen ook de *ROHO® AGILITY® Rugsysteem Gebruiksaanwijzing*.

Supplier: Deze handleiding moet aan de gebruiker van dit product worden gegeven.
Operator (gebruiker of verzorger): Voordat u dit product gebruikt, de handleiding lezen en bewaren om in de toekomst te kunnen raadplegen.

## Inhoudsopgave


| | |
|---|---|
| Beoogde gebruik | 72 |
| Belangrijke veiligheidsinformatie | 72-73 |
| Onderdelen Gegevens | 74 |
| Productspecificaties | 74 |
| Rugframe hardware installeren | 75 |
| Rolstoel compatibiliteit | 75 |
| Rugleuning hardware installeren | 76-77 |
| AGILITY Installatie | 77-78 |
| Hoogte afstellen | 79 |
| Diepte en hoek van de zitting aanpassen | 80-81 |
| Kantel het rugsysteem | 81 |
| AGILITY verwijderen en opnieuw installeren<br>Rugleuning hardware verwijderen | 82 |
| Problemen oplossen en Onderhoud | 83 |
| Reiniging en ontsmetting<br>Opslag, verwijderen en recyclen<br>Beperkte garantie | 84 |


ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.
U.S.A.: 800-851-3449 • Fax: 888-551-3449 • Klantenservice: orders.roho@permobil.com
Buiten de Verenigde Staten: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com • permobilus.com

ROHO-producten kunnen door een of meerdere Amerikaanse en buitenlandse patenten en handelsmerken worden beschermd, inclusief ROHO®, AGILITY®, en shape fitting technology®. Zytel® is een geregistreerd handelsmerk van DuPont.

ROHO, Inc heeft een beleid van voortdurende productverbetering en behoudt zich het recht voor om dit document te wijzigen. Een actuele versie van dit document is beschikbaar op permobilus.com.

© 2016, 2018 ROHO, Inc.

Rev. 2018-10-05

# Beoogde gebruik

ROHO® AGILITY® Rugsysteem Quick Release Hardware (AGILITY Quick Release Hardware) is bedoeld voor montage op rugleuningen van compatibele ROHO AGILITY rugsystemen. Compatibele ROHO AGILITY Rugsystemen zijn onder meer:

- ROHO® AGILITY® Minimum Contour Rugsysteem (AGILITY Minimum Contour)
- ROHO® AGILITY® Mid Contour Rugsysteem (AGILITY Mid Contour)
- ROHO® AGILITY® Max Contour Rugsysteem (AGILITY Max Contour)

ROHO, Inc.raadt aan om een klinisch medicus, zoals een arts of therapeut, ervaren in plaatsing en positionering, te raadplegen om te bepalen of AGILITY geschikt is voor de plaatsingsbehoeften van de persoon.

*ROHO medische producten zijn bedoeld als onderdeel van een algemeen verzorgingsregime. ROHO, Inc. adviseert een productaanbevelingen van een arts op basis van een evaluatie van de medische en therapeutische behoeften en algehele conditie van de gebruiker.*

# Belangrijke veiligheidsinformatie

## ⚠ Waarschuwingen:

- **Het product NIET gebruiken voordat u de bijgeleverde instructies hebt gelezen en begrepen. Als u niet in staat bent alle taken in deze handleiding uit te voeren, hulp inroepen van uw arts, leverancier, distributeur of ROHO, Inc.**
- **Alle meegeleverde aanwijzingen en veiligheidsinformatie voor het product en van de fabrikant van uw rolstoel of andere accessoires in acht nemen.**
- **Letsel aan de huid of weefsel kan optreden als gevolg van een aantal factoren, die per gebruiker verschillen. Controleer de huid regelmatig, ten minste eenmaal per dag, in het bijzonder bij botuitsteeksels. Roodheid, blauwe of donkere plekken (in vergelijking met de normale huid) kan duiden op oppervlakkige of diepe weefselschade en moet worden behandeld. Bij verkleuring van de huid/weefsel onmiddellijk STOPPEN met gebruik. Als de verkleuring binnen 30 minuten na het stoppen van gebruik niet verdwijnt, direct contact opnemen met een arts of verpleegkundige.**
- **Het product moet worden geïnstalleerd door uw leverancier of arts.**
- **Het product moet correct aangepast worden aan de gebruiker en de rolstoel.**
- **Net zoals iedere aanvulling op een rolstoel, kan het product de stabiliteit van de rolstoel beïnvloeden. Voordat het product in gebruik wordt genomen, een arts of de leverancier raadplegen om te bepalen of uw rolstoel moet worden aangepast.**
- **Leun NIET over de bovenkant van een AGILITY rugsysteem. Hierdoor kan het zwaartepunt veranderen en de rolstoel kantelen.**
- **Wees voorzichtig bij het installeren, aanpassen of verwijderen van de hardware om te voorkomen dat uw vingers beklemd raken in openingen.**
- **Dagelijks controleren of schroeven, moeren, klemmen en beugels goed vastzitten. Draai losse schroeven opnieuw aan in overeenstemming met de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Dagelijks controleren op slijtage of schade. Het product NIET gebruiken als een onderdeel niet opnieuw kan worden vastgedraaid of gebroken is. Van tijd tot tijd moet het product grondig worden geïnspecteerd door uw leverancier.**
- **De rolstoel niet optillen of duwen aan een onderdeel van een AGILITY omdat het los kan komen van de rolstoel.**
- **Controleer of de beide veiligheidssloten van de rolstoel in de GESLOTEN (🔒) positie staan voordat de gebruiker plaatsneemt in de rolstoel.**
- **Test- of certificeringsclaims, waaronder ontvlambaarheid, is mogelijk niet op dit apparaat van toepassing wanneer het wordt gecombineerd met andere producten of materialen. Controleer claims van testen en certificeringen voor alle producten die in combinatie met dit apparaat worden gebruikt.**
- **Gebruik van hardware of onderdelen die niet door ROHO zijn geleverd en niet compatible zijn met uw model, kan leiden tot schade aan het product of kan de garantie ongeldig maken.**

# Belangrijke veiligheidsinformatie, Vervolg

## ⚠ Waarschuwingen:

- Bescherm uw AGILITY tegen schokken die onderdelen kunnen beschadigen.
- De onderdelen van AGILITY dienen niet afzonderlijk van een AGILITY of samen met andere rugsystemen voor rolstoelen te worden gebruikt.
- Metalen onderdelen kunnen warm worden wanneer blootgesteld aan hoge temperaturen of koud wanneer blootgesteld aan koude temperaturen.
- Mogelijk moet u uw AGILITY verwijderen voordat u de rolstoel opvouwt.

## ⚠ Waarschuwingen - Autovervoer

- **Indien mogelijk moet u uit uw rolstoel met een AGILITY overstappen in een door de fabrikant gemonteerde autostoel en het op ongelukken geteste bevestigingsysteem gebruiken.**
- **De AGILITY tijdens vervoer ALTIJD veilig in het voertuig plaatsen om transportschade te voorkomen.**
- **Als het product beschadigd is, het hoofdstuk Onderhoud in deze gebruikershandleiding raadplegen.**
- **De gebruiker van de rolstoel of anderen kunnen ernstig gewond raken als deze waarschuwingen niet nageleefd worden.**
- **De AGILITY moet correct en veilig gemonteerd worden op de rolstoel in overeenstemming met alle instructies en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing.**
- **De AGILITY moet zodanig op een rolstoel gemonteerd worden dat de gebruiker rechtop zit en de rolstoel voorwaarts gericht is tijdens transport in een motorvoertuig. AGILITY werd alleen getest in de voorwaartse positie op een rolstoel in overeenstemming met de testinformatie in deze gebruiksaanwijzing.**
- **De AGILITY dient alleen gebruikt te worden met rolstoelen die aan de prestatievereisten van ISO 7176-19 voldoen en worden gemonteerd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de instructies van de rolstoelfabrikant.**
- **De rolstoel met een AGILITY moet gebruikt worden in combinatie met een efficiënt rolstoel- bevestigingssysteem en een correct geplaatste, op botsing beproefde bekken- en schouderriembevestiging, of rolstoelbinder en Occupant Restraint System (WTORS), in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.**
- **De bovenzijde van AGILITY moet zo dicht mogelijk bij de schouder van de gebruiker geplaatst worden om goede ondersteuning te bieden in geval van een botsing. De afstand tussen de bovenzijde van de schouder van de gebruiker en de bovenzijde van de rugleuning van de rolstoel mag niet groter zijn dan 16.5 cm.**

AGILITY met Quick Release Hardware is dynamisch getest in een testomgeving van een onafhankelijke derde partij voor gebruik in een motorvoertuig en voldoet aan alle toepasselijke criteria voor zitsystemen voor rolstoelgebruikers voorgesteld in Paragraaf 5.1 van ANSI/ RESNA WC-4:2012 Sectie 20.

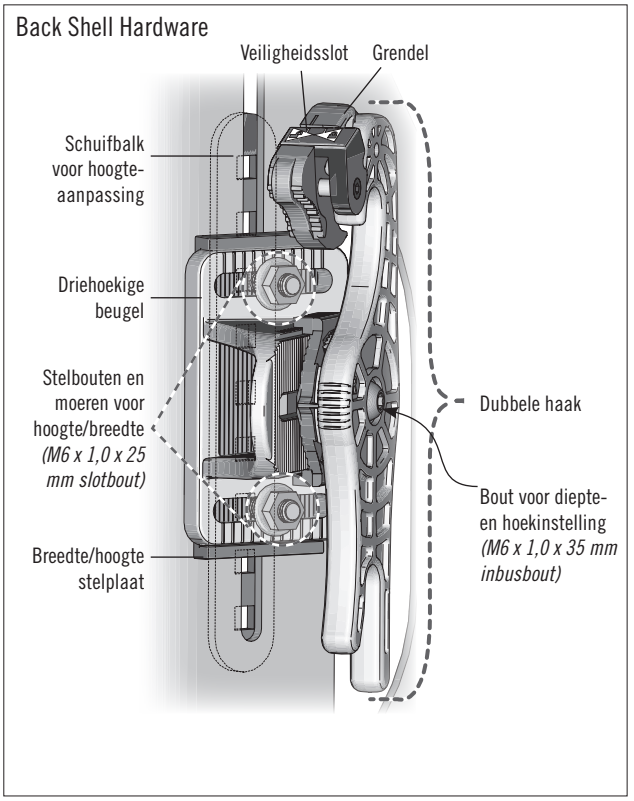
# Onderdelen Gegevens

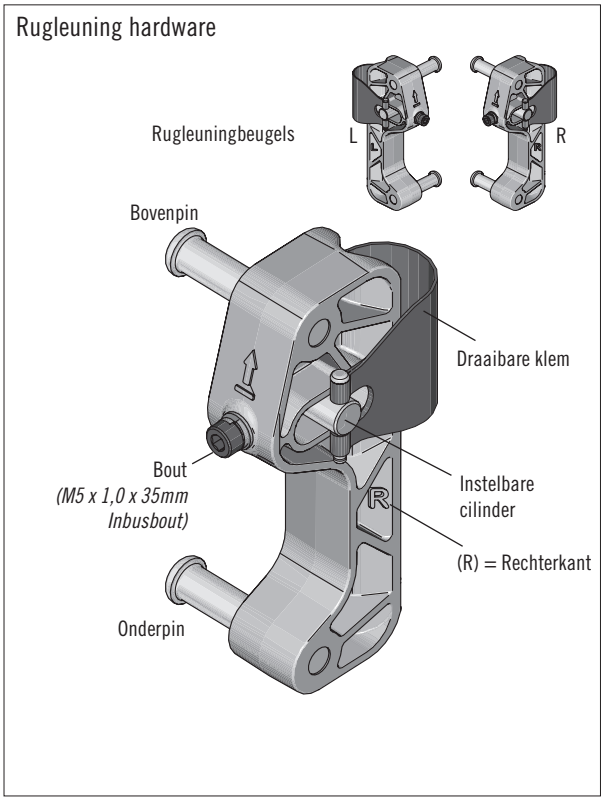
**Deze gebruikershandleiding* verwijst naar de volgende verpakkingsinhoud:**:

Rugleuning hardware; Rugsysteem hardware; Dubbele ringsleutel, Gebruikershandleiding, Registratiekaart

*Meer informatie is beschikbaar in *ROHO® AGILITY® Rugsysteem Gebruiksaanwijzing.*

Opmerking: Gebruik van een meetlint of liniaal wordt geadviseerd maar is niet met het pakket meegeleverd.





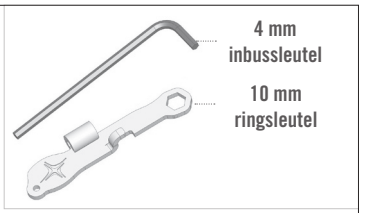

Gebruiksaanwijzing

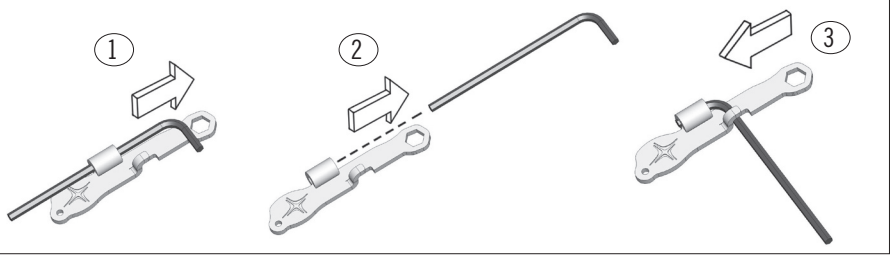



productregistratiekaart

**Dubbele ringsleutel**

Voor gebruik als inbussleutel om te monteren en demonteren:




*Neem contact op met uw productleverancier of ROHO, Inc. voor het bestellen van vervangende onderdelen.*

# Productspecificaties

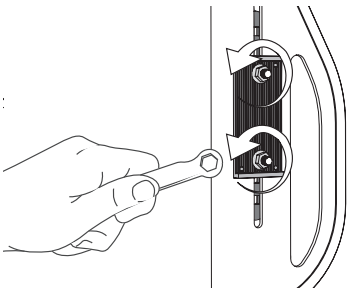
**Materiaal:**Rugframe Hardware en Reugleuningbeugels, Zytel®; Verschuifbare hoogteverstellingsbuis, aluminum; Draaibare klem en Stelcilinder, staal.

**AGILITY Hoogte van Quick Release hardware:**0,8 kg

# Rugframe hardware installeren

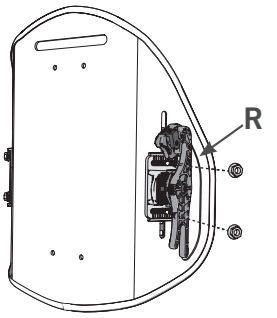
Opmerking: Volg deze instructies als de rugframe hardware nog niet op uw AGILITY is geïnstalleerd.

**1)** Gebruik de ringsleutel om moeren voor de breedte/hoogte-instelling los te draaien en te verwijderen. Herhaal dit voor beide kanten.

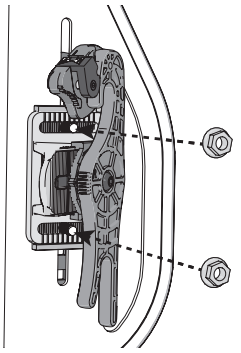


**2)** Plaats de linker (L) en rechter (R) rugframe hardware op de linker (L) en rechter (R) breedte/hoogte stelplaten.

*Rechter rugframe hardware is getoond.*

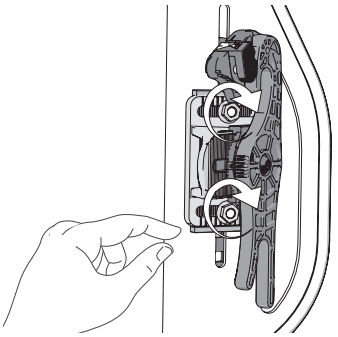



**3)** De moeren voor breedte / hoogte-instelling weer aanbrengen.



**4)** De moeren voor breedte/ hoogte-instelling met de hand vastdraaien. De moeren moet los genoeg zijn om de driehoeksbeugels naar voren en achteren te kunnen schuiven.

Herhaal dit voor beide kanten.



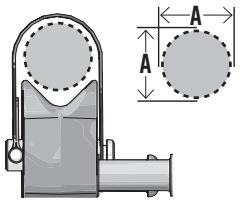
# Rolstoel compatibiliteit

⚠ **Waarschuwingen:**

- **AGILITY hardware is compatibel met veel verstalbare rolstoelen en rolstoelen die achteruit leunen of hellen met een hoek tot 60 graden. Een grotere hoek dan 60 graden kan ertoe leiden dat AGILITY ongewild loskomt van de rolstoel, wat een val en mogelijke ernstige verwondingen kan veroorzaken. Raadpleeg een arts of de leverancier om te bepalen of AGILITY hardware compatibel is met uw rolstoel.**
- **Verstevigende buizen kunnen moeilijk te monteren zijn. Zie Problemen oplossen. Zorg ervoor dat de verstevigende buizen geen onderdelen van het rugsysteem belemmeren.**

**Opmerking:**

- AGILITY rugleuningbeugels moeten aan de achterzijde van het rugsysteem worden geïnstalleerd. Indien nodig kunnen deze aan de voorkant van het rugsysteem worden geïnstalleerd, maar dit zal resulteren in een verlies van maximaal 2,5 cm zitdiepte.
- AGILITY moet correct aangepast worden aan de rolstoel en past mogelijk niet op iedere rolstoel. Raadpleeg uw leverancier of klinisch medicus die de uitrusting levert om na te gaan of uw rolstoel en rugsysteem compatibel zijn met AGILITY.



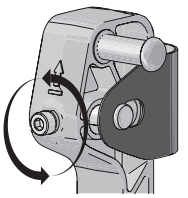

- AGILITY Quick Release Hardware is ontworpen om gebruikt te worden met de meeste rolstoelen met ronde rugbuizen met een diameter van (**A**) die niet dunner dan 2,0 cm en niet dikker dan 2,5 cm zijn. Alle afmetingen zijn bij benadering.

# Rugleuning hardware installeren

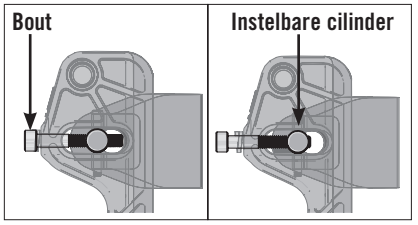
⚠ **Waarschuwing:De rugsysteem hardware NIET installeren of verwijderen terwijl de gebruiker in de rolstoel zit.**

Opmerking:
- Volg de aanwijzingen van de rolstoelfabrikant bij het verwijderen van een bestaand rugsysteem.
- De rugsysteembuizen moet gereinigd worden voordat de rugleuning hardware gemonteerd wordt.
- De rolstoel op de rem zetten alvorens de rugleuningbeugels te monteren.
- De linker (L) en rechter (R) rugleuning hardware is meegeleverd. Op de afbeelding wordt alleen links of rechts getoond.

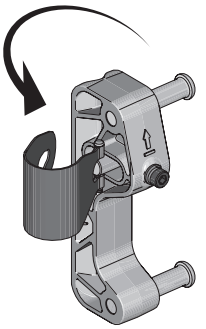
**1)** Voor beide kanten: de bouten losdraaien.
Opmerking: Het uiteinde van de bout moet gelijk liggen met de instelbare cylinder.



⚠ BELANGRIJK: De bout moet NIET losgemaakt worden van de instelbare cilinder.

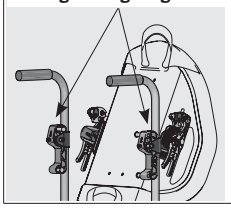


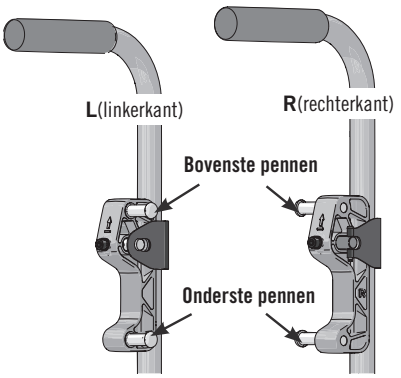

**2)** Druk met uw duim tegen de bout en wrik de draaibare klem los van de instelbare cilinder. Roteer de draaibare klem.



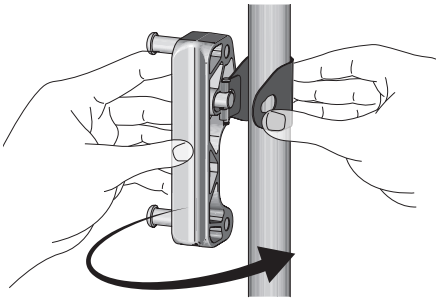
Tijdens het bevestigen van de rugleuningbeugels:
- ✓ Plaats deze op de achterkant van de rolstoelrugbuizen
- ✓ Plaats ze op de gewenste hoogte.
- ✓ Zorg ervoor dat de pennen naar elkaar zijn gericht.

**Rugleuningbeugels**

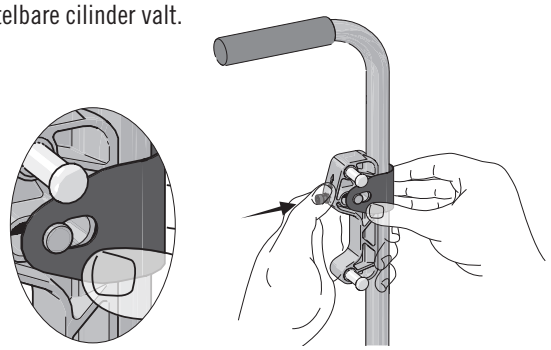




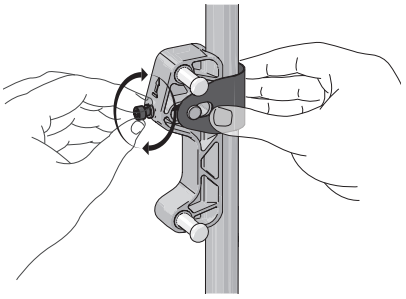

**3)** Houd de draaibare klem tegen de rugleuningbuis. Roteer de rugleuningbeugel totdat deze tegen de buis wordt gedrukt.



**4)** Druk met uw duim tegen de bout, en bevestig de draaibare klem totdat het smalle deel van de opening in de groef van de instelbare cilinder valt.

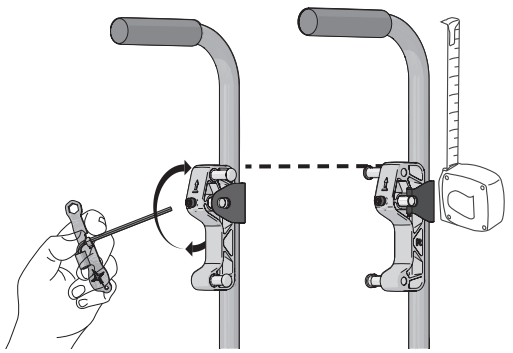


**5)** Houd de draaibare klem tegen de buis. Knijp in de draaibare klem terwijl u de bout met de hand vastdraait en de buisklem vlak tegen de buis is. Herhaal de installatie aan de andere kant.



# Rugleuning hardware installeren, Vervolg

**6)** Draai de bouten van de rugleuning hardware vast met de inbussleutel + 1 kwartslag. Opmerking: Als een momentsleutel beschikbaar is, de bouten niet harder aandraaien dan 4,5 Newton-meter.



⚠ *BELANGRIJK!*

- ✓ *Controleer de rugleuningbeugels om ervoor te zorgen dat de bovenste en onderste pennen zijn uitgelijnd.*
- ✓ *Zorg ervoor dat beide rugleuningbeugels aan de juiste kant zijn geïnstalleerd.*
- ✓ *Gebruik een meetlint om te controleren of de beugels op dezelfde hoogte zijn.*

# AGILITY Installatie

**STOP:**Als de rugframe hardware nog niet op uw AGILITY rugframe is geïnstalleerd, zie **Installeren Rugsysteem Hardware**.

⚠ **Waarschuwingen:**

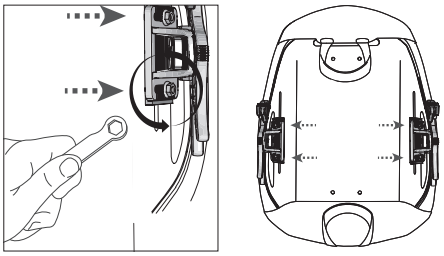
- **De AGILITY NIET installeren terwijl de gebruiker in de rolstoel zit.**
- **Na het installeren of aanpassen van een AGILITY, <u>en voordat de gebruiker in de rolstoel plaatsneemt</u>, de onderstaande voorzorgsmaatregelen nemen:**
  - ✓ **Zorg ervoor dat beide veiligheidsloten in de VERGRENDELDE (🔒) stand staan. Om de sloten te testen, de hendel gebruiken om de AGILITY omhoog te tillen. BELANGRIJK! De hendel NIET gebruiken om aan de rolstoel te trekken terwijl de gebruiker in de rolstoel zit. De hendel is alleen bedoeld om te helpen met het installeren en verwijderen van de AGILITY.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat beide vergrendelingen volledig gesloten zijn. Als de grendels niet sluiten, of de haken niet volledig op de pennen rusten, Problemen oplossen raadplegen.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat alle hardware goed is vastgedraaid. Raadpleeg de aanbevolen momentspecificaties.**
- **Zorg ervoor dat de veiligheidssloten in de VERGRENDELDE (🔒) stand staan <u>terwijl de gebruiker in de rolstoel zit.</u>**

Opmerking:

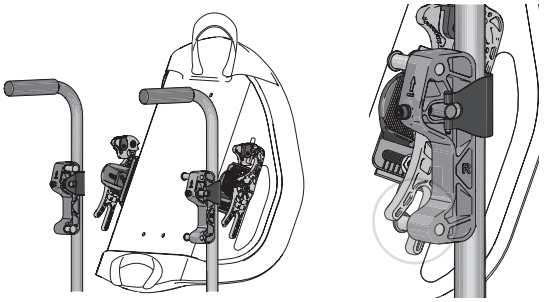
- De veiligheidssloten moeten in de ONVERGRENDELDE (🔓) positie staan om een AGILITY te verwijderen.
- De hoes moet op het rugframe worden geïnstalleerd voordat de AGILITY wordt geïnstalleerd. Raadpleeg de *ROHO® AGILITY® Rugsysteem Gebruiksaanwijzing* meegeleverd met uw AGILITY.

## Breedte instellen:

**1)** ⚠ LET OP: De stelbouten voor de aanpassing van hoogte en breedte losdraaien maar NIET verwijderen:De moeren voor breedte/hoogte-instelling moet losgedraaid worden zodat de driehoeksbeugels vooruit en achteruit geschoven kunnen worden.



**2)** Kantel de bovenkant van de rugsysteem <u>naar de voorzijde van de rolstoel</u> en plaats de onderste haken op de onderste pennen.



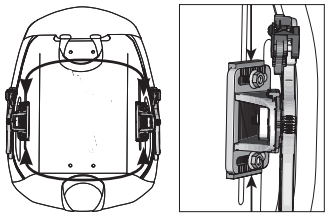
# AGILITY installatie, Vervolg

## Breedte instellen, vervolg:

**3)** Controleer de breedte:

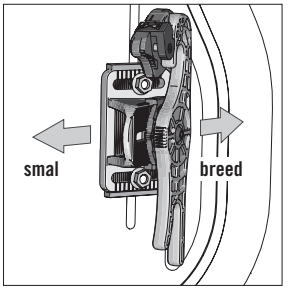
✓ Zorg ervoor dat de haken op de pennen rusten.

✓ Gebruik de referentiegroeven om te verzekeren dat de linker en rechter de driehoeksbeugels aan beide kanten in dezelfde positie zijn.



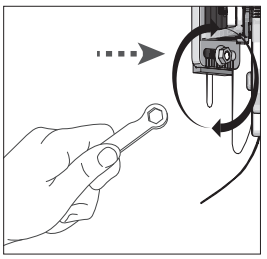

**4)** De driehoeksbeugels zonodig verschuiven om de breedte aan te passen:

- vooruit voor meer breedte
- achteruit voor minder breedte



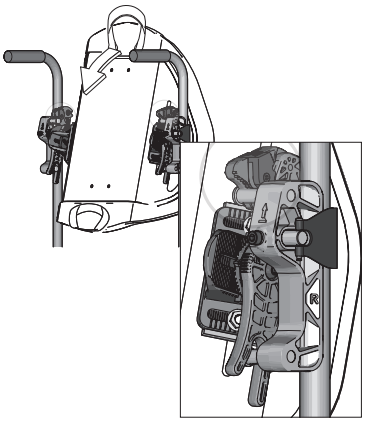

⚠ **Waarschuwingen: De breedte van een AGILITY NIET aanpassen terwijl de gebruiker in de rolstoel zit.**

**5)** Verwijder het rugframe van de rolstoel en zet de moeren voor instelling van breedte / hoogte vast.

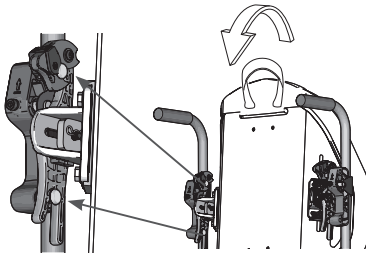


## De AGILITY installeren:

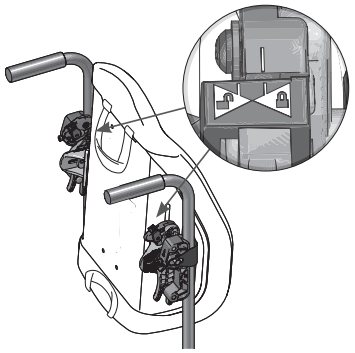
**6)** Plaats de onderste haken weer op de onderste pennen. Daarna de bovenkant van het rugframe kantelen en optillen naar de achterkant van de rolstoel zodat de grendels op de bovenste pennen rusten.



**7)** **De pennen op de haken plaatsen en de grendels vastzetten:** Het rugframe iets optillen en dan laten zakken totdat de bovenste en onderste haken volledig op de bovenste en onderste pennen rusten. De grendels moet openen en dan sluiten.

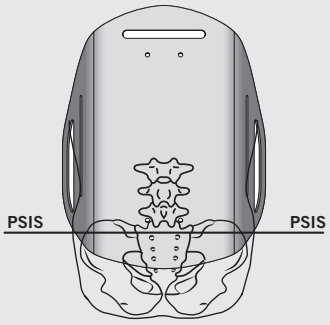


**8)** Vergrendel de grendels door de rechter en linker veiligheidssloten in de VERGRENDELDE (🔒) stand te drukken.



⚠ **Waarschuwing: Als AGILITY niet correct geplaatst is en geen contact maakt met de spina iliaca posterior superior (PSIS), kan de bekkenondersteuning en rompcontrole afnemen.**

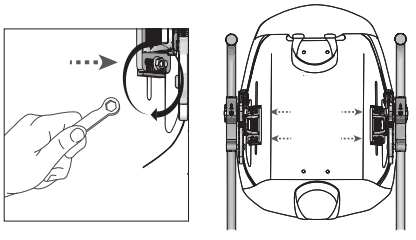
Zorg ervoor dat de AGILITY zo is geplaatst dat het onderste gedeelte contact met de PSIS maakt. Zie Hoogteverstelling.1




## Installatie voltooien:

**9)** Zie **Hoogte aanpassen** als u de hoogte moet aanpassen.

**10)** Draai de moeren voor de breedte/hoogte-instelling aan totdat ze vast zitten + een kwartslag. Opmerking: Als een momentsleutel beschikbaar is, de moeren tot 4,75 ± 0,25 Newton-meter vastdraaien.



# Hoogte afstellen

⚠ **Waarschuwingen**

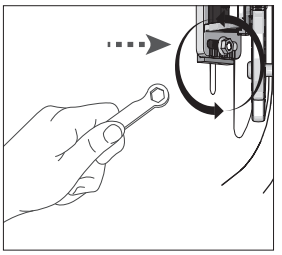
- **De hoogte kan, indien correct en met de nodige voorzichtigheid uitgevoerd, worden aangepast terwijl de gebruiker in de rolstoel zit. Als u de aanpassing moeilijk of onveilig vindt terwijl de gebruiker in de rolstoel zit, de gebruiker veilig uit de rolstoel helpen.**
- **Als u ervoor kiest om de hoogte van een AGILITY aan te passen terwijl de gebruiker in de rolstoel zit, moet u eerst de volgende veiligheidsmaatregelen nemen:**
  - ✓ **Zorg ervoor dat de rolstoelwielen zijn geblokkeerd.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat beide veiligheidsloten in de VERGRENDELDE (🔒) stand staan. Om de sloten te testen, de hendel gebruiken om de AGILITY omhoog te tillen. BELANGRIJK! De hendel NIET gebruiken om aan de rolstoel te trekken terwijl de gebruiker in de rolstoel zit. De hendel is alleen bedoeld om te helpen met het installeren en verwijderen van de AGILITY.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat beide vergrendelingen volledig gesloten zijn. Als de grendels niet sluiten, of de haken niet volledig op de pennen rusten, Problemen oplossen raadplegen.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat alle hardware goed is vastgedraaid. Raadpleeg de aanbevolen momentspecificaties.**

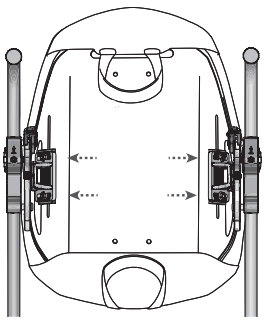
Opmerking: Voordat u de hoogte van de AGILITY aanpast, eerst de AGILITY op de rolstoel installeren. Zie **AGILITY Installatie**.

**1)** Gebruik de ringsleutel om de moeren voor breedte/hoogte-instelling los te draaien:

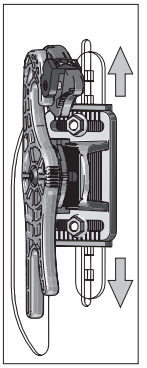
De moeren vanaf vastgedraaide stand losdraaien totdat aanpassing van breedte en hoogte mogelijk is door het rugsysteem op en neer te schuiven (minder dan twee (2) volledige rotaties).

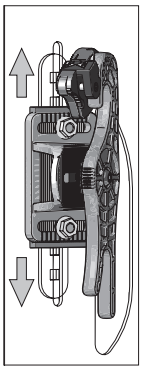
⚠ De stelbouten het aanpassen van hoogte/breedte-aanpassing NIET verwijderen.



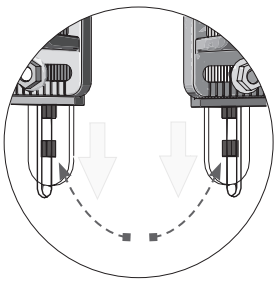


**2)** Schuif het rugframe op en neer in de verticale gleuven tot de gewenste hoogte.



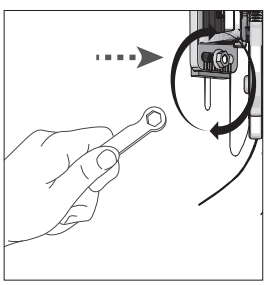


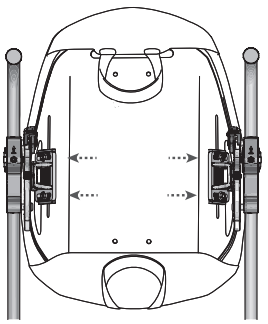
⚠ *BELANGRIJK! Controleer of de rugframe hardware aan beide kanten op dezelfde hoogte is:* Om ervoor te zorgen dat de linker (L) en rechter (R) rugframe hardware op dezelfde hoogte is, de vierkantjes tellen die u ziet als u door de linker en rechter verticale sleuven van het rugframe kijkt. (De vierkantjes zijn onderdeel van de verschuifbare hoogteverstelling. Zie Details onderdelen.)



⚠ **Waarschuwing: Nadat de aanpassing is uitgevoerd, controleren of alle hardware goed is vastgezet. Raadpleeg de aanbevolen momentspecificaties.**

**3)** Houd het rugframe in de gewenste positie en gebruik de ringsleutel om de moeren voor aanpassing van breedte/hoogte vast te draaien totdat deze vast zitten + een kwartslag. Let op: Als een momentsleutel beschikbaar is, de bouten tot 4,75 ± 0,25 Newton-meter vastdraaien.





# Diepte en hoek van de zitting aanpassen

⚠ **Waarschuwingen:**

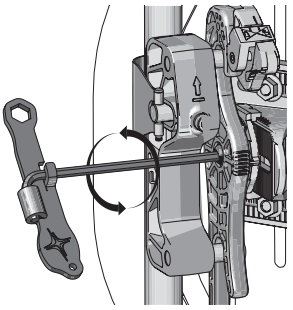
- **De zitdiepte en hoek kunnen, indien correct en met de nodige voorzichtheid uitgevoerd, worden aangepast terwijl de gebruiker in de rolstoel zit. Als u de aanpassing van de zitdiepte en hoek moeilijk of onveilig vindt terwijl de gebruiker in de rolstoel zit, de gebruiker veilig uit de rolstoel helpen.**
- **Als u ervoor kiest om de zitdiepte en hoek van een AGILITY aan te passen terwijl de gebruiker in de rolstoel zit, moet u eerst de volgende veiligheidsmaatregelen nemen:**
  - ✓ **Zorg ervoor dat de rolstoelwielen zijn geblokkeerd.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat beide veiligheidsloten in de VERGRENDELDE (🔒) stand staan. Om de sloten te testen, de hendel gebruiken om de AGILITY omhoog te tillen. BELANGRIJK! De hendel NIET gebruiken om aan de rolstoel te trekken terwijl de gebruiker in de rolstoel zit. De hendel is alleen bedoeld om te helpen met het installeren en verwijderen van de AGILITY.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat beide vergrendelingen volledig gesloten zijn. Als de grendels niet sluiten, of de haken niet volledig op de pennen rusten, Problemen oplossen raadplegen.**
  - ✓ **Zorg ervoor dat alle hardware goed is vastgedraaid. Raadpleeg de aanbevolen momentspecificaties.**

Let op: Voordat u de zitdiepte en hoek van de AGILITY aanpast, eerst de AGILITY op de rolstoel installeren. Zie **AGILITY INSTALLATIE.**

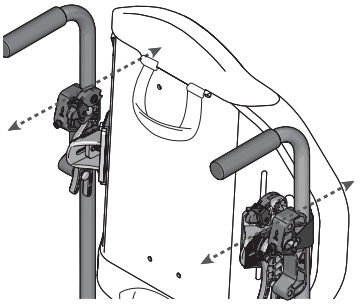
## De zitdiepte aanpassen

**1)** Zorg ervoor dat de stelbouten voor de aanpassing van hoogte/breedte goed zijn vastgezet. Zie **AGILITY INSTALLATIE.**

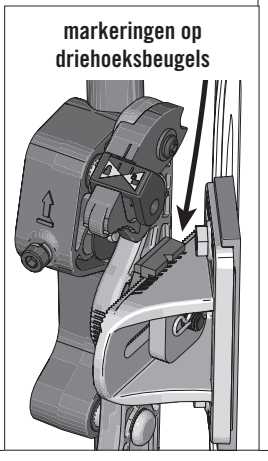
**2)** Gebruik de inbussleutel om de stelbouten voor diepte/hoek ongeveer drie (3) volledige rotaties los te draaien.



**3)** Schuif het rugframe vooruit of achteruit naar de gewenste diepte. Opmerking: Raadpleeg **PROBLEMEN OPLOSSEN** als de driehoeksbeugel niet verschoven kan worden.

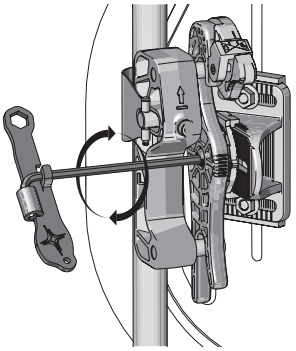


**4)** ⚠ *BELANGRIJK! De diepteposities aan de linker- en rechterzijde moeten gelijk zijn. Vergelijk de markeringen op de bovenkant van de driehoekbeugels.*




**5)** Als de AGILITY nog niet op de gewenste hoek in ingesteld, doorgaan naar de volgende sectie, **DE HOEK AANPASSEN**.

**6)** Als de AGILITY al op de gewenste hoek is ingesteld: Houd het rugframe in positie en gebruik de inbussleutel om de linker en rechter stelbouten voor breedte/hoogte aan te draaien totdat deze goed vast zitten + 1 kwartslag. Let op: Als een momentsleutel beschikbaar is, de bouten tot 7 ± 0,5 Newton-meter aandraaien.



# Diepte en hoek van de zitting aanpassen, Vervolg

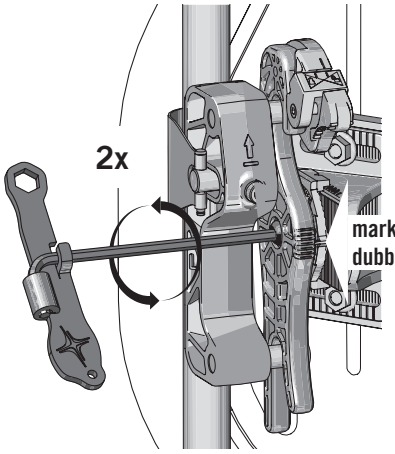
## De hoek aanpassen

**1)** Zorg ervoor dat de stelbouten voor de aanpassing van hoogte/breedte goed zijn vastgezet. Zie **AGILITY Installatie**.

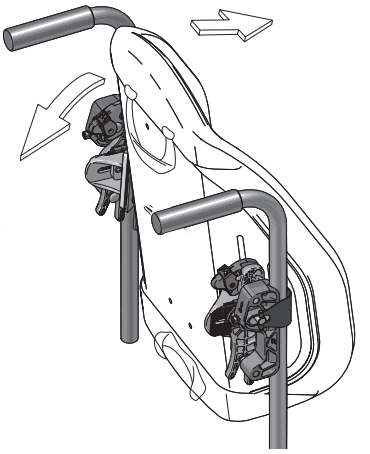
**2)** Gebruik de inbussleutel om de bouten voor diepte/hoek-aanpassing ongeveer twee (2) volledige rotaties los te draaien.

**3)** Draai het rugframe.

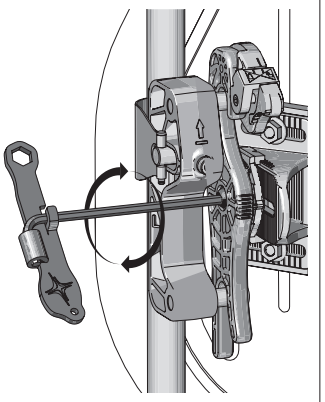
⚠ *BELANGRIJK!Beide zijden moet naar dezelfde hoek geroteerd zijn. Vergelijk de markeringen op de voorzijde van beide dubbele haken. Let op: 5 graden stappen per markering (15 graden helling naar voren of achteren)*




**markeringen op dubbele haken**



**4)** Houd het rugframe in positie en gebruik de inbussleutel om de stelbouten voor aanpassing van rechter en linker diepte/hoek vast te draaien + 1 kwartslag.
Als een momentsleutel beschikbaar is, de bouten tot 7 ± 0,5 Newton-meter vastzetten.

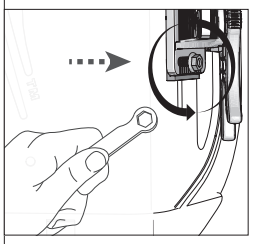


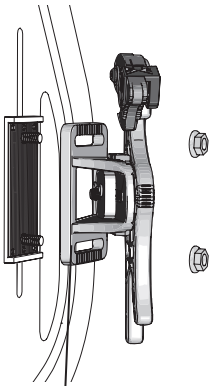
⚠ **BELANGRIJK! Nadat de installatie en aanpassing voltooid zijn, de hardware goed vastzetten vóórdat de gebruiker in de rolstoel plaatstneemt. Raadpleeg de betreffende hoofdstukken in deze handleiding voor de aanbevolen momentspecificaties. Als de gebruiker in de rolstoel zit en aanpassing van de diepte en hoek nodig is, lees Waarschuwingen aan het begin van dit hoofdstuk om eventuele aanpassingen uit te voeren. Vervolgens alle hardware opnieuw goed vastzetten.**

# Kantel het rugsysteem

**1)** Verwijder de AGILITY uit de rolstoel. Zie AGILITY Verwijderen.

**2)** Verwijder de rugsysteem hardware aan beide kanten:
- Gebruik de ringsleutel om de moeren voor breedte/hoogte-instelling te verwijderen.
- Verwijder de driehoeksbeugels van het rugframe.

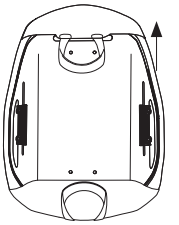


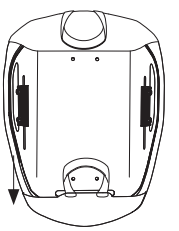


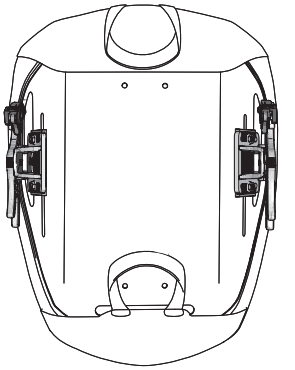
**Driehoekige beugel**

**3)** Roteer het rugframe.

**4)** De AGILITY installeren en aanpassen. Zie de met het product bijgeleverde aanwijzingen voor aanpassingen en installatie.







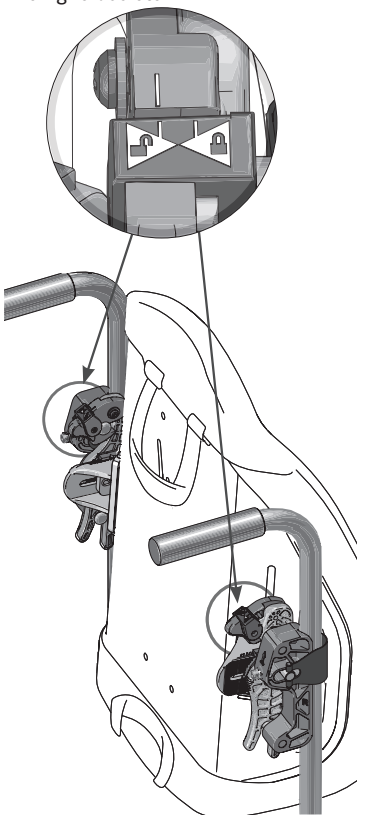
# AGILITY verwijderen en opnieuw installeren

Opmerking: Veiligheidssloten moeten in de ONVERGRENDELDE () positie staan om AGILITY te verwijderen.

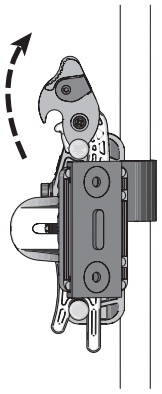
⚠ **Waarschuwing: De AGILITY NIET verwijderen terwijl de gebruiker in de rolstoel zit.**

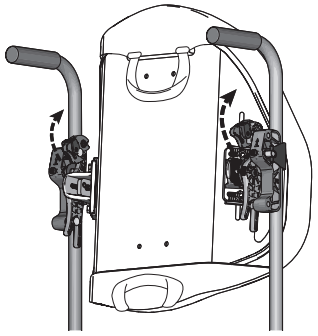
### AGILITY verwijderen:

**1)** ONTGRENDEL( ) de veiligheidssloten.

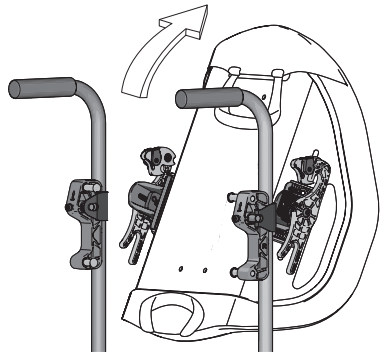


**2)** Trek beide vergrendelingen naar boven om ze te openen.





**3)** Gebruik de hendel om AGILITY op te tillen en van de rolstoel te verwijderen.



### AGILITY opnieuw installeren:

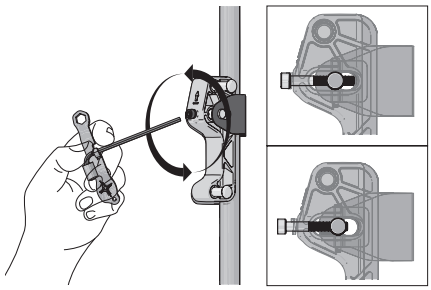
Om de AGILITY weer op de rolstoel te installeren, volgt u de instructies “De AGILITY installeren” in paragraaf “De AGILITY installeren” in deze gebruikershandleding.

# Verwijdering rugsysteem hardware

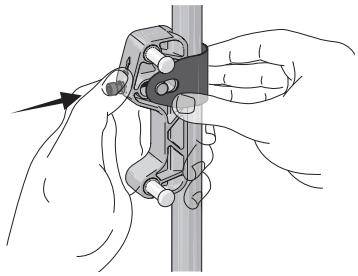
⚠ **Waarschuwing: De rugsysteem hardware NIET installeren of verwijderen terwijl de gebruiker in de rolstoel zit.**

Opmerking: Verwijder de AGILITY van de rolstoel voordat de rugleuning hardware verwijderd wordt. Zie **AGILITY VERWIJDEREN**.

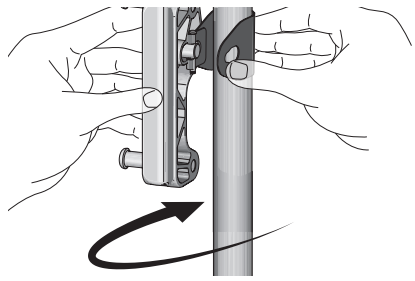
**1)** Draai de bout los. De bout dient **NIET** verwijderd te worden van de instelbare cilinder.



**2)** Duw met uw duim tegen de bout en wrik de draaibare klem los van de instelbare cilinder.



**3)** Roteer de rugleuningbeugel weg van de rugleuning.



# Problemen oplossen

**Voor aanvullende hulp, contact opnemen met uw leverancier, distributeur of ROHO, Inc.**

| | |
|---|---|
| Niet in staat om onderdelen correct te bevestigen tijdens **Rugleuning Hardware installatie** | - De linker (L) en rechter (R) rugleuningbeugels moeten op één lijn staan met het frame van de rolstoel en mogen niet gedraaid zijn.<br>- Zorg ervoor dat de rugleuningbeugels aan beide kanten op dezelfde hoogte staan. Gebruik een meetlint of liniaal indien nodig.<br>- De rugleuningbeugels worden doorgaans gemonteerd op de achterzijde van de rugleuningen. Als de rugleuningbeugels niet op de normale plaats gemonteerd kunnen worden als gevolg van verstevigende stangen, kunnen de beugels op de voorzijde van de rugleuningen gemonteerd worden. De linker (L) en rechter (R) directionele aanduidingen op de rugleuningbeugels moeten correct geplaatst zijn in beide oriëntaties vanuit het gezichtspunt van de installateur. |
| Niet in staat om onderdelen correct aan te brengen of te bevestigen tijdens **AGILITY installatie**. | - De linker (L) en rechter (R) rugleuningbeugels moeten op één lijn staan met het frame van de rolstoel en mogen niet gedraaid zijn.<br>- De breedte moet correct aangepast zijn aan de rolstoel. De breedte van de rugleuning kan variëren. Als de hardware van het rugframe niet in de bovenste en onderste pennen van de rugleuningbeugels haakt, moet de breedte mogelijk worden aangepast. De breedte aanpassen zoals beschreven in AGILITY Installatie. U moet mogelijk een aantal keren proberen voordat u de ideale breedtepositie voor uw rolstoel vindt.<br>- Als de grendels niet willen sluiten, kijk of de veiligheidssloten in de GESLOTEN (🔒) positie staan. Veiligheidssloten moeten in de ONVERGRENDELDE (🔓) positie staan om de AGILITY te installeren, en dan VERGRENDELD (🔒) worden voordat de gebruiker plaatsneemt in de stoel. |
| Niet in staat om onderdelen correct te bevestigen tijdens **AGILITY Installatie** en **Aanpassen van hoogte.** | - Zorg ervoor dat de rugframe hardware - (links (L) en rechts (R) - aan de juiste kanten is aangebracht.<br>- Zorg ervoor dat de stelbouten voor de aanpassing van hoogte/breedte op dezelfde manier gepositioneerd zijn in de driehoeksbeugels. Gebruik de referentiegroeven als leidraad. Zie **AGILITY Installatie**.<br>- Zorg ervoor dat de rugframe hardware aan beide kanten dezelfde hoogte heeft. Tel het aantal vierkanten openingen die zichtbaar zijn in de verschuifbare hoogteverstelling (zie **Hoogteverstelling** of **Detail onderdelen**.) |
| Niet in staat om onderdelen correct te bevestigen tijdens **Aanpassen van zitdiepte en hoek.** | - De diepte aan de linker (L) en rechter (R) kant moet gelijk zijn. Vergelijk de markeringen aan de bovenzijde van de driehoeksbeugels.<br>- De linker (L) en rechter (R) dubbele haken moeten naar dezelfde hoek geroteerd zijn. Vergelijk de markeringen op de voorzijde van beide dubbele haken. |

# Onderhoud

⚠ **Waarschuwing: AGILITY KAN NIET meer gebruikt worden als een onderdeel niet kan worden bevestigd of gebroken is. Van tijd tot tijd moet het product grondig worden geïnspecteerd door uw leverancier.**

Dagelijks controleren of schroeven, moeren, klemmen en beugels van AGILITY goed vastzitten. Draai losse schroeven opnieuw aan in overeenstemming met de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

# Reiniging en ontsmetting

Reinigen en ontsmetten zijn afzonderlijke processen. Reinigen moet voorafgaan aan ontsmetting. Vóór gebruik door een andere persoon: reinigen, desinfecteren en controleren of het product goed functioneert.

**Waarschuwingen:**

- GEEN schuurmiddelen zoals staalwol of schuursponsjes op onderdelen van een AGILITY gebruiken.
- Gebruik GEEN schoonmaakmiddelen met petroleum of organische oplosmiddelen (zoals aceton, tolueen, methylethylketon [MEK], nafta, stomerijvloeistoffen, lijmverwijderaars) op onderdelen van een AGILITY.

 = Afnemen met een vochtige doek

**De Hardware reinigen:**Handwas in warm (40°C) water met zeep en een spons. Spoelen met schoon water. Afnemen met een droge en schone doek en vervolgens aan de lucht laten drogen.




**De Hardware desinfecteren:**Voorzichtig afnemen met een vochtige doek met een huishoudelijk desinfecterend middel. Spoelen met schoon water. Afnemen met een droge en schone doek en aan de lucht laten drogen.



# Opslag, verwijderen en recyclen

Opslag: Het product reinigen en desinfecteren voordat u het opbergt. Bewaar het product in een hoes voor bescherming tegen vocht, vuil en beschadigingen.

Verwijdering: De componenten van de producten in deze handleiding worden niet geassocieerd met bekende gevaren voor het milieu bij juist gebruik en wanneer vernietigd in overeenstemming met alle plaatselijke/landelijke voorschriften. Verbranding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde verwerkingsfaciliteit voor afvalbeheer.

Recycling: Neem contact op met een lokale recycling-instantie om de mogelijkheden voor hergebruik van het product te bepalen. Voor meer informatie over recycling contact opnemen met ROHO, Inc.

# Beperkte garantie

Beperkte Garantietermijn vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum: Rugsysteem hardware: 60 maanden. Zie ook de Beperkte garantievoorwaarden bij uw product of neem contact op met Klantenservice.

permobil | SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:
100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

permobilus.com

ISO 13485:2016 CERTIFICATION™
Intertek

The products featured in this document were manufactured under a Quality Management System that is certified to ISO 13485:2016.

EC REP MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE

T20252 Rev. 2018-10-05 Print Date: Qty: